

**Dormition of The Mother of God
Ukrainian Catholic Church**

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**Успення Пресвятої Богородиці
Українська Католицька Церква**

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Hall rental: <https://kelownahallrental.ca/>



SUNDAY before CHRISTMAS / НЕДІЛЯ перед РІЗДВОМ

December / Грудень 21st, 2025 A.D.



“The more you are led by God’s love, the more you become yourself and it is all done without ever losing your freedom.”

– teaches, guides and reminds us all Venerable Archbishop Fulton J. Sheen today

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One’s Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav



THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD! We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and with responsibility and honesty sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!



Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богослужінь:

SUNDAY, December 21st at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God’s blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God’s blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)

Mon., Dec. 22nd at **9:30 a.m.** Rosary: *for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні* and Lectio Divina / Bible studies

10:30 a.m. – 11:00 a.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

Tue., Dec. 23rd at **9:30 a.m.** Moleben to Pratulyn Martyrs: *for Peace in Ukraine / за Мир в Україні*

24th December (Wednesday) – CHRISTMAS EVE / НАВЕЧІР'Я РІЗДВА

9:30 a.m. Royal Hours Service

10:30 a.m. – 11:00 a.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

8:00 PM – Great Compline Service followed by the Divine Liturgy,

Myrovania/Blessing with Holy Oil and Caroling

25th December (Thursday) – NATIVITY OF OUR LORD / РІЗДВО ХРИСТОВЕ

10:00 AM – Divine Liturgy; Myrovania/blessing with Holy Oil and Caroling

26th December (Friday) – Synaxis of the BVM / Собор Богородиці

10:00 AM – Divine Liturgy, caroling at the church, residence of the pastor and homes of the parishioners

27th December (Saturday) – First Martyr Stephen / Первомученика Стефана

10:00 AM – Divine Liturgy: God’s blessings for all persecuted Christians in the world today

SUNDAY, December 28th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God’s blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./ Ukr.)

Christian Christmas Spil'na Prosfora celebration potluck / sharing of the traditional meal and carolling will take place at our Christian, Ukrainian Catholic parish-church in Kelowna, BC



Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 3, text from book *"The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom"*; pages 93-95

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews: (Heb. 11:9-10, 17-23, 32-40)

Brothers and Sisters, by faith Abraham sojourned in the promised land as in a foreign country, dwelling in tents with Isaac and Jacob, heirs of the same promise; for he was looking forward to the city with foundations, whose designer and maker is God.



By faith Abraham, when put to the test, offered up Isaac; he who had received the promises was ready to sacrifice his only son, of whom it was said, "Through Isaac shall your descendants be called." He reasoned that God was able to rise from the dead, and so he received Isaac back as a symbol. By faith Isaac invoked for Jacob and Esau blessings that were still to be. By faith Jacob, when dying, blessed each of the sons of Joseph, and worshiped God, leaning on the head of his staff. By faith, Joseph, near the end of his life, spoke of the Exodus of the Israelites, and gave instructions about his burial. By faith Moses' parents hid him for three months after his birth, thereby disregarding the king's edict, because they saw that he was a beautiful child.

What more shall I recount? I have no time to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets, who by faith conquered kingdoms, did what was just, obtained the promises; they broke the jaws of lions, put out raging fires, escaped the devouring sword; through weak they were made powerful, became strong in battle, and turned back foreign invaders. Women received back their dead through resurrection. Others were tortured and would not receive deliverance, in order to obtain a better resurrection. Still others endured mockery, scourging, even chains and imprisonment. They were stoned, sawed in two, put to death at sword's point; they went about garbed in the skins of sheep or goats, needy, afflicted, tormented. The world was not worthy of them. They wandered about in deserts and on mountains, they dwelt in caves and in holes of the earth. Yet despite the fact that all of these were approved because of their faith, they did not obtain what had been promised. God had made a better plan, a plan which included us. Without us, they were not to be made perfect.

Gospel: (Matthew 1:1-25)

A family record of Jesus Christ, son of David, son of Abraham. Abraham was the father of Isaac, Isaac the father of Jacob, Jacob the father of Judah and his brothers. Judah was the father of Perez and Zerah, whose mother was Tamar. Perez was the father of Hezron, Hezron the father of Ram. Ram was the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, Nahshon the father of Salmon. Salmon was the father of Boaz, whose mother was Rahab, Boaz was the father of Obed, whose mother was Ruth. Obed was the father of Jesse, Jesse the father of King David. David was the father of Solomon, whose mother had been the wife of Uriah. Solomon was the father of Rehoboam, Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa. Asa was the father of Jehoshaphat, Jehoshaphat the father of Joram, Joram the father of Uzziah. Uzziah was the father of Jotham, Jotham the father of Ahaz, Ahaz the father of Hezekiah. Hezekiah was the father of Manasseh, Manasseh the father of Amos, Amos the father of Josiah. Josiah became the father of Jechoniah and his brothers at the time of the Babylonian exile. After the Babylonian exile Jechoniah was the father of Shealtiel, Shealtiel the father of Zerubbabel. Zerubbabel was the father of Abiud, Abiud the father of Eliakim, Eliakim the father of Azor. Azor was the father of Zadok, Zadok the father of Achim, Achim the father of Eliud. Eliud was the father of Eleazar, Eleazar the father of Matthan, Matthan the father of Jacob. Jacob was the father of Joseph the husband of Mary. It was of her that Jesus who is called the Messiah was born. Thus, the total number of generations is: from Abraham to David, fourteen generations; from David to the Babylonian captivity, fourteen generations; from the Babylonian captivity to the Messiah, fourteen generations.

Now this is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was engaged to Joseph, but before they lived together, she was found with child through the power of the Holy Spirit. Joseph her husband, an upright man unwilling to expose her to the law, decided to divorce her quietly. Such was his intention when suddenly the angel of the Lord appeared in a dream and said to him: "Joseph, son of David, have no fear about taking Mary as your wife. It is by the Holy Spirit that she has conceived this child. She is to have a son and you are to name him Jesus because he will save his people from their sins." All this happened to fulfill what the Lord had said through the prophet: "The virgin shall be with child and give birth to a son, and they shall call him Emmanuel," a name which means "God is with us." When Joseph awoke he did as the angel of the Lord had directed him and received her into his home as his wife. He had no relations with her at any time before she bore a son, whom he named Jesus.

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 3, текст *"Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"*; сторінки 92-94

Апостол: До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання: (Євр. 11:9-10, 17-23, 32-40)

Браття і Сестри, вірою Авраам перебував у обіцяній землі, як у чужій, живучи у наметах з Ісааком та Яковом, спадкоємцями, як і він, тієї самої обітниць. Бо чекав міста з непохитними основами, якого Бог будівничий і засновник. Вірою Авраам, поставлений на пробу, приніс у жертву Ісаака; і то єдиного родного приніс у жертву сина, він, що обітницю одержав, до якого було сказано: «Від Ісаака тобі народиться потомство», думаючи, що Бог має силу і з мертвих воскресити; тому його й одержав назад, як символ. Вірою Ісаак благословив Якова та Ісава на майбутнє. Вірою Яків, перед смертю, благословив кожного з синів Йосифа і поклонився, спираючись на кінець палиці своєї. Вірою Йосиф, вмираючи, згадав про вихід синів Ізраїля і розпорядився про свої кістки.



Вірою батьки Мойсея, як він народився, три місяці його ховали, бо бачили красу дитини, і не злякалися царського наказу. І що ще скажу? Часу не вистане мені, коли заходжуся розповідати про Гедеона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць досягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб досягнути ліпше воскресіння. Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирали, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас досягли досконалості.

Свангеліс: (Мм. 1, 1-25)

Родовід Ісуса Христа, сина Давида, сина Авраама. Авраам був батьком Ісаака, Ісаак – Якова, Яків – Юди і братів його. Юда був батьком Фареса та Зари від Тамари. Фарес був батьком Есрома, Есром – Арама, Арам – Амінадава, Амінадав – Наасона, Наасон – Салмона, Салмон – Вооза від Рахави, Вооз – Йоведа від Рути, Йовед – Ессея, Ессей був батьком царя Давида, Давид – Соломона від жінки Урії. Соломон же був батьком Ровоама, Ровоам – Авії, Авія – Асафа, Асаф – Йосафата, Йосафат – Йорама, Йорам – Озії, Озія – Йоатама, Йоатам – Ахаза, Ахаз – Єзекії, Єзекія – Манасії, Манасія – Амоса, Амос – Йосії, Йосія – Єхонії і братів його за вавилонсько-го переселення. А після вавилонського переселення в Єхонії народився Салатііл, у Салатііла – Зоровавел, у Зоровавела – Авіуд, в Авіуда – Еліяким, в Еліякіма – Азор, в Азора – Садок, у Садока – Ахим, в Ахима – Еліуд, в Еліюда – Єлезар, в Єлезара – Маттан, у Маттана – Яків, у Якова – Йосиф, чоловік Марії, з якої народився Ісус, що зветься Христос. Покоління же всіх було: від Авраама до Давида чотирнадцять, від Давида до вавилонського переселення чотирнадцять і від вавилонського переселення до Христа – покоління чотирнадцять.

Народження Ісуса Христа відбулося так: Марія, його мати, була заручена з Йосифом; але, перед тим, як вони зійшлися, виявилось, що вона була вагітна від Святого Духа. Йосиф, її чоловік, будучи праведний і не бажавши її ославити, хотів тайкома її відпустити. І от, коли він це задумав, ангел Господній з'явився йому уві сні й мовив: "Йосифе, сину Давида, не бійсь узяти Марію, твою жінку, бо те, що в ній зачалось, походить від Святого Духа. Вона породить сина, і ти даси йому ім'я Ісус, бо він спасе народ свій від гріхів їхніх." А сталося все це, щоб здійснилось Господнє слово, сказане пророком: "Ось, діва матиме в утробі й породить сина, і дадуть йому ім'я Еммануїл, що значить: З нами Бог." Прокинувшись від сну, Йосиф зробив, як звелів йому ангел Господній: прийняв свою жінку; та не спізнав її, аж поки породила сина, і він дав йому ім'я Ісус.

**THANK THANK YOU VERY MUCH!****ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 11th year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity. Help Ukraine! Please do not give up and continue to pray! Stay informed!

Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help our church, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community Christian ministry, organized, donated and participated at our Saint Nicholas Day celebration, implement projects and ministry, volunteer, support our Christian parish community and via our church helping people in needs, organized, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Ukrainian Catholic Church!

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times, we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitiontransfer@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	Sunday Donations	Weekly Requirement	Shortfall/Surplus
December 14, 2025	\$1,110	\$2,360	-\$1,250
Year to Date (YTD)	\$70,503	\$118,000	-\$47,497

**GREETINGS!****ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

May the Almighty God bless in good health, peace, love, hope, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Gloria Dudych on her birthday (Dec. 21st), Ihor Chechel' on his birthday (Dec. 23rd), Mr. Michael Rawluk on his birthday (Dec. 24th), Mrs. Lesia Tomashevskaya on her birthday (Dec. 25th), Karina Kalynych on her birthday (Dec. 27th), and to all the faithful parishioners Christians as Pilgrims of Hope, celebrating, their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

Різдвяний піст

дорога до Вифлієму

або

вирушити, щоб зустрітись

потрудитися, щоб збагатитися

очиститися, щоб освятитися

милостиня

прощення

Біблія

довіра

молитва

тиша

зборжність

покіра

а скі твої сліди?

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: [DormitionKelowna Parish:](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)
<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Please, be assured that your spiritual father-pastor Rev. Fr. Pavlo Myts and his Christian Catholic Family gratefully pray to The Almighty God, love, think and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Patricia and Anastasia Sawadsky, Robert Emery, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, Donna Dudych, Rose Fylyshtan for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, His Grace Most Rev. Metropolitan Lawrence Huculak, Most. Rev. Bishop Gregory Bittman, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.



PRINCIPAL LITURGY & CONFESSIONS SCHEDULE:

Sundays: 9:00 AM (English)
11:00 AM (Ukrainian)

Weekdays: 9:30 AM Daily

CONFESSIONS: 20 minutes prior to each Eucharistic Liturgy or upon request at other times

Visiting hours: Sunday 8:00 - Noon / Weekdays 9:00 - Noon

Website: kelowna.nweparchy.ca Tel. 250-860-7295

ОСНОВНИЙ РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ І СПОВІДЬ

неділя: 9:00 (англійська)
11:00 (укр.)

будні: 9:30 ранку щодня

СПОВІДЬ: за 20 хвилин до кожної Євхаристійної Літургії або за бажанням в інший час

Години відвідування: Неділя 8:00 - 12:00 / Будні 9:00 - 12:00

Сайт: kelowna.nweparchy.ca тел. 250-860-7295

JUBILEE YEAR 2025
PILGRIMS OF HOPE
DESIGNATED PILGRIMAGE SITE
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF NEW WESTMINSTER

2025 ЮВІЛЕЙНИЙ РІК
ПАЛОМНИКИ НАДІЇ
ВИЗНАЧЕНЕ МІСЦЕ
ПАЛОМНИЦТВА
НЬЮ-ВЕСТМІНСТЕРСЬКА ЄПАРХІЯ УГКЦ



Welcome to all who seek reconciliation and a new beginning in life.

“Hope does not disappoint!” (Rom 5:5)

Вітаємо всіх, хто прагне примирення та нового початку життя.

«Надія ж не засоромить!» (Рим 5:5)

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction (Anointing of the Sick):** Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

Saint Philip's 40 days Fast (Advent) Christian Spiritual Journey is from November 15th to December 24th, 2025 A.D.

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1IqgdZyfYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky! The Redemptorist TV team:

www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

Christian prayers-petitions for Ukraine: «*Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.*

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимося, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

 **Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8, the sum of \$_____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry.

✚ YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.**

If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.

✚ We would like to let you know that we still have some Ukrainian sausages for sale. They are the same ones we had before very delicious. If you would like to purchase, please let the office manager or other Parish Council members know. The prices are \$15.00 for one ring and 2 rings for \$25.00.

✚ The Holy Family Feast Day (Dec. 26th), Church Service at 10:00 am followed by carolling in church, rectory, and then carolling by visiting people and families at list of houses into the evening. Christmas Annual Traditional Visiting and Carolling starting at 11:30 am at the church on Friday of Dec. 26th, 2025 A.D. All English and Ukrainian speaking parishioners wishing to participate at our parish Christmas carolling visitations and to be visited by our carollers. Please, sign up!

✚ Різдвяні щорічні традиційні відвідини та колядування, які починаються об 11:30 ранку в церкві в п'ятницю, 26 грудня 2025 року Божого. Всі англомовні та україномовні парафіяни, які бажають взяти участь у наших парафіяльних візитаціях різдвяних колядок і щоб їх відвідали наші колядники. Будь ласка, запишіть Ваше ім'я!



Glory to Jesus Christ! / Слава Ісусу Христу!

Dear Parishioners, / Дорогі парафіяни!

As we journey through Advent preparing for the major Christian feast of Christmas, the parish council is asking for your love and charity in the collection of a special offering for our Pastor, Fr. Pavlo Myts, and our newly ordained Bishop, Most. Rev. Michael Kwiatkowski.

У той час, як ми породовжуємо Пилипівковий піст, готуючись до великого християнського свята Різдва Христового, парафіяльна рада просить вашої любові та милосердя у зборі особливої пожертви для нашого священника, о. Павла Миця, та нашого нововисвяченого Владика,

Преосвященного Михаїла Квятковського.

On Sunday, December 21st, you will be provided with a special Christmas envelope, and they are to be placed in the usual Sunday collection basket:

У неділю, 22 грудня, вам буде надано спеціальний різдвяний конверт, якти потрібно покласти у звичайний недільний кошик для колекції.

All collections placed in this Christmas envelope will be offered as a "Gift of Love" from our parish and split equally between our Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts and our Most. Rev. Bishop Michael Kwiatkowski. This collection is in addition to your regular Sunday offering, and due to Canada Revenue Agency guidelines, no tax receipts will be available for this specific donation.

Усі колекції, поміщені в цей різдвяний конверт, будуть запропоновані як «Дар любові» від нашої парафії та розділені порівну між о. Павлом Миць та Владикою Михайлом Квятковським. Ця колекція є доповненням до вашої звичайної недільної пожертви, і відповідно до вказівок Канадських податкових доходів, податкові надходження не будуть доступні для цієї конкретної пожертви.

This special Christmas offering is an opportunity for us to express our love and gratitude to our Bishop and Pastor for their prayers, support, love, and care during the year.

Це особливе Різдвяне пожертвування є для нас можливістю висловити нашу любов і вдячність нашому єпископу та священнику за їхні молитви, підтримку, любов і турботу протягом року.

Thank you for your gift of love and generosity! Дякуємо за дар Вашої любові та щедрість!

Parish Council, The Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave, Kelowna, BC V1Y 7A8

✚ JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Kindergarten Registration: Saint Joseph Catholic School still has limited spaces available in our Kindergarten program for the 2025/26 school year. Give your child (or grandchild) the gift of a strong academic foundation in a caring, faith-filled environment. For more information, please contact sjkoffice@cisnd.ca





Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/> • Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>

- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org>
Камехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.

The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

Also there is usually another table set up for the older children for any activity or socialization they would like. We are also working organizing children-youth choir in our Christian parish community.

If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250-801-7538 Marilyn_daulat@hotmail.com or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць.

KF Centre, музей історії авіації в Оканаган пропонує тур для український переселенців.

Тривалість туру - близько години.
Вартість туру - \$10 на 4 осіб. Кількість осіб в групі необмежена. Просимо Вас звертатися до пані Власти Фантич.

Rachel's Corner "The devil knows your name and calls you by your sin. God knows your sin and calls you by your name. God already knows what happened. He is waiting for you, waiting for you to come to Him." - Healing from Your Past and Moving Forward with Hope and Joy.

He is waiting for you. Waiting for you to come to Him and accept His mercy and love. Will you join us? Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and let the healing begin! Inside crying out to God for Him to strengthen you? Come on a Rachel's Vineyard Retreat and get the healing relief you need.

www.RachelsVineyardKelowna.com
info@rachelsvineyardkelowna.com
250-762-2273 Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna

PLEASE JOIN US FOR SUNDAY LITURGY @ 9AM

CHRISTMAS POTLUCK

Sunday, December 28, 2025

10:30 AM – 12:00 PM

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church Hall

PLEASE BRING AN APPETIZER, MAIN DISH OR SIDE TO SHARE. WE'LL SUPPLY THE REST.

1091 CORONATION AVE, KELOWNA, BC
P: 250-762-7447
E: DORMITIONOFFICEMANAGER@GMAIL.COM



"The Ukrainian Catholic faith incorporates and expresses Ukrainian traditions, which are important to me being a Ukrainian. I'm inspired to follow Jesus because He gives us the potential to bring out the best in ourselves and others."

~ Oksana



Currently, there is a petition addressed to the House of Commons in Ottawa to demand support from the Canadian Government for the Abducted Ukrainian Children by Russia - Sign this Petition - Petitions This petition can be signed by Canadian citizens and also residents of Canada.

We are asking for everyone's support to sign the petition and instruct Parliament to act in the best interests of these Abducted Ukrainian Children <https://www.ourcommons.ca/petitions/en/Petition/Sign/e-6958> Sign this Petition - Petitions

The Catholic Church is a “symphony of faith” with many liturgical traditions, all united under the Holy Father. Among these is the Ukrainian Catholic Church, where the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom and the rich theology of the East express the same Catholic faith in a unique and beautiful way.

This January, Holy Resurrection Parish (Located at St. John Vianney, Penticton) will begin a 12-

week Adult Catechism in the Byzantine Rite, starting January 5th. Together, we will journey through the richness of the Byzantine tradition, exploring:

- The history and spirituality of the Byzantine Catholic Church
- The Divine Liturgy: heaven on earth with chant, incense, and icons
- The sacraments (Holy Mysteries) in the Byzantine tradition
- Unity with Rome: breathing with “both lungs” of the Church

To register (by Jan 3) click the link or use QR code:

[Byzantine Adult Catechism Course – Fill out form](https://forms.office.com/r/2fQLvqibky)
<https://forms.office.com/r/2fQLvqibky>



2025 PASTORAL GREETINGS OF THE UKRAINIAN CATHOLIC BISHOPS OF CANADA ON THE OCCASION OF THE FEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD

To the Very Reverend Clergy, Monastics and Religious Sisters and Brothers,
Seminarians and Laity of the Ukrainian Catholic Church in Canada

Christ is Born! Let us Glorify Him!

*She wrapped him in swaddling clothes and laid him in a manger,
because there was no room for them in the inn. [Lk. 2:7]*

Dearly Beloved in Christ!

A mother hugs her infant child and sets him down to sleep. The child, filled with anxiety and fear, clings to his mother for comfort. This is not his usual bed; but rather it is a makeshift bundle of blankets on the Kyiv subway floor. The mother sings a soothing lullaby; but the child cannot hear it due to the exploding drones and missiles that fly overhead. The child looks for his father for security and support, but mother says he has been called to serve on the front lines of battle. She does not know when if they will ever see him again. - This is Christmas in war-torn Ukraine!

It is not difficult for us to envision this scenario, be it in Kyiv or any other location in Ukraine. How fortunate we are in Canada that we do not have to fear such turmoil brought on by an unjust war and the “Herods” who promote such human anguish and destruction.

But there are other tragedies that we see on our Canadian streets and parks. This is the growing plight of homeless people. We see the tents and shacks in which they live, in the midst of our affluent communities. For the people of the street Christmas does not mean a warm bed, or a nourishing meal, and a visit with family and friends. Rather, Christmas for so many people is just another day of suffering from cold and hunger, poor health and addictions, loss of work and poverty, isolation and hopelessness.

And so, we come to our annual commemoration of the birth of Jesus our Saviour. And we ask the question: How do we celebrate this event in the midst of so much suffering in the world around us?

One of the traditional Ukrainian Carols provides a reflection on where Jesus was born:

Not in an imperial palace; but in the midst of cattle;
in the wilderness, in a manger; this we all must know!

[Ne v tsar'kiy palati; a mezhy bydliaty;

U pustyni, u yaskyni; a treba vsim znaty.]

[Dyvnaya novyna – traditional]

The gospel accounts of the birth of Jesus present a story of turmoil, poverty, lack of housing, isolation and rejection. But as our carols like to proclaim, these same gospel accounts give us joy and hope with the message that the Son of God came to us in our human condition, to offer the fullness of life both on earth and in heaven, that no human individual, political power, or fearsome army could even attempt to provide.

Dearly Beloved in Christ Jesus!

There are so many ways that we can take to heart the Good News of the birth of our Saviour Jesus Christ, and to share the hope and joy that is offered to all humanity in the midst of pain and fear.

Firstly - when the media promotes which gifts we should buy this year for our beloved family and friends – let us offer gifts to those in need, who we do not know. There are many opportunities through organizations that collect and distribute anonymous gifts. We too can be a generous St. Nicholas.

Secondly - in the Ukrainian tradition we enjoy bountiful and tasty Christmas meals. Let us make contributions to food banks and agencies that prepare and distribute food hampers. When food so often for us is decorative and celebratory – for many others food is the bare necessity of life. Take another look at your neighbours in need and offer them some nourishing food. And at the same time avoid food wastage and eating to excess.

Thirdly - let us reflect on the true spiritual significance of the birth of Our Saviour by attending Church services, listening to the Word of God, and receiving the spiritual nourishment of the Holy Eucharist. Then we can go out into the world to proclaim, like the angels, “Glory to God in the Highest!” in the carols that we sing. We proclaim this message of hope when we pray for those in the bomb shelters of Ukraine and on our city streets. We do this when we help those, especially the elderly, who are isolated in their homes, unable to reconnect with their family and friends.

As Bishops and Shepherds of Ukrainian Catholics in Canada, we extend to all the blessings of the feast of the Nativity of Our Lord and Saviour Jesus Christ! May His birth in Bethlehem help us to recognize the plight of those in need in our midst, so that we can share with them the Bethlehem message of hope, peace and joy in the Lord!

Christ is Born! Let us Glorify Him!

Yours in Christ, source of joy and hope born in Bethlehem,

- | | |
|---|--|
| + Lawrence Huculak, OSBM, Metropolitan
Archbishop of Winnipeg | + Michael Kwiatkowski, Eparchial Bishop of
New Westminster |
| + David Motiuk, Eparchial Bishop of Edmonton | + Michael Smolinski, C.S.s.R., Bishop of
Saskatoon |
| + Bryan Bayda, C.S.s.R., Eparchial Bishop of
Toronto | + Andriy Rabiy, Auxiliary Bishop of Winnipeg |
| + Michael Wiwchar, C.S.s.R., Bishop Emeritus of Saskatoon | |

Given on December 6, 2025

On the Feast of St. Nicholas, the Wonderworker, Archbishop of Myra in Lycia

**2025 ПАСТОРАЛЬНЕ ПОСЛАННЯ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЄПИСКОПІВ КАНАДИ
НА РАДІСНИЙ ПРАЗНИК РІЗДВА ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА**

Всечеснішим отцям, преподобному монашеству, семінаристам,
братам та сестрам у Христі Української Католицької Церкви в Канаді

Христос Рождається! Славимо Його!

«І сповила його та поклала в ясла, бо не було їм місця в заїзді» (Лука 2:7)

Дорогі у Христі браття і сестри,

Мати пригортає своє немовля і вкладає його спати. Дитя, сповнене тривоги і страху, тулиться до матері, шукаючи затишку. Це не його звичне ліжечко, а нашвидкуруч зібрана купа ковдр на підлозі київського метро. Мати співає заспокійливу колискову, та дитина не чує її через гул вибухів дронів і ракет, що пролітають над головою. Дитя шукає поглядом батька заради безпеки та підтримки, але мати каже, що його покликали служити на передову. Вона не знає, коли та чи побачать вони його знову. Таке Різдво в охопленій війною Україні!

Нам неважко уявити цю картину, чи то в Києві, чи в будь-якому іншому куточку України. Які ж ми щасливі тут, у Канаді, що не мусимо боятися такого страхіття, спричиненого несправедливою війною та «Іродами», які сіють людські страждання і руїну.

Але існують й інші трагедії, які ми бачимо на наших канадських вулицях і в парках. Це зростаюче лихо безпритульності. Ми бачимо намети і халупи, в яких живуть люди посеред наших заможних районів міст та сіл. Для людей на вулиці Різдво не означає тепле ліжко, смачну страву чи відвідини родини та друзів. Натомість, для багатьох Різдво — це ще один день страждань від холоду й голоду, хворіб та залежностей, безробіття і бідності, самотності та безнадії.

І ось ми наближаємось до нашого щорічного святкування народження Ісуса Христа, нашого Спасителя. І поставмо собі запитання: як нам святкувати цю подію посеред стількох страждань у світі навколо нас?

Одна з традиційних українських колядок дає нам поживу для роздумів про те, де народився Ісус:

Не в царській палаті, а межі бидляти,

У пустині, у ясині, а треба всім знати! [«Дивная новина»]

Евангельські розповіді про народження Ісуса малюють картину тривоги, бідності, відсутності притулку, ізоляції та відкинення. Але, як проголошують наші колядки, ці самі евангельські історії дарують нам радість і надію звісткою про те, що Син Божий прийшов до нас у нашій людській подобі, щоб запропонувати повноту життя як на землі, так і на небі — ту повноту, яку жодна людина, політична влада чи грізна армія навіть не могли б спробувати надати.

Улюблені у Христі Ісусі!

Існує багато способів як ми можемо взяти до серця Добру Новину про народження нашого Спасителя Ісуса Христа і поділитися надією та радістю об'явленими і подарованими всьому людству посеред болю і страху.

По-перше: коли медіа нав'язують нам, які подарунки купувати цього року для наших любих родин і друзів — пожертвуймо і зробимо подарунки тим, хто в потребі, кого ми не знаємо. Є чимало способів зробити це через організації, які збирають і роздають дарунки анонімно. Ми теж можемо бути щедрими подібно Святому Миколаю.

По-друге: в нашій українській традиції ми приготуємо різноманітні багаті та смачні різдвяні страви. Підтримаймо жертвами продовольчі банки та благодійні установи, що складають і роздають продуктіві пакунки. Якщо для нас їжа є радше прикрасою столу та ознакою свята, то для багатьох інших вона є життєвою необхідністю. Зверніть ще раз увагу на своїх нужденних сусідів і почастуйте їх смачними стравами. І водночас старайтеся уникати марнування харчів та переїдання.

По-третє: поміркуймо над істинним духовним значенням народження нашого Спасителя, беручи участь у церковних Богослужіннях, слухаючи Слово Боже та приймаючи духовну поживу Пресвятої Євхаристії. Тоді ми зможемо вийти у світ, щоб проголосувати, як ангели, «Слава во вишніх Богу!» у колядках, які співаємо. Ми проголошуємо цю звістку надії, коли молимося за тих, хто у бомбосховищах України і на вулицях наших міст. Ми робимо це, коли допомагаємо тим, хто є самотніми у своїх домівках; тим хто не може з'єднатися зі своїми рідними та друзями, а особливо літнім людям.

Як єпископи та душпастирі українців-католиків у Канаді, ми уділяємо усім своє архиєрейське благословення на свято Різдва Господа нашого і Спасителя Ісуса Христа та Новий Рік! Нехай Його народження у Вифлеємі допоможе нам розпізнати біду тих, хто потребує допомоги посеред нас, щоб ми могли поділитися з ними вифлеємською звісткою надії, миру та радості у Господі!

Христос Рождається! Славимо Його!

Ваші у Христі, народженого у Вифлеємі, Який є джерелом радості та надії,

+Лаврентій Гуцуляк, ЧСВВ, Митрополит-
Архієпископ Вінніпезький

+Михайло Смолінський, ЧНІ, Єпарх
Саскатунський

+Давид Мотюк, Єпарх Едмонтонський

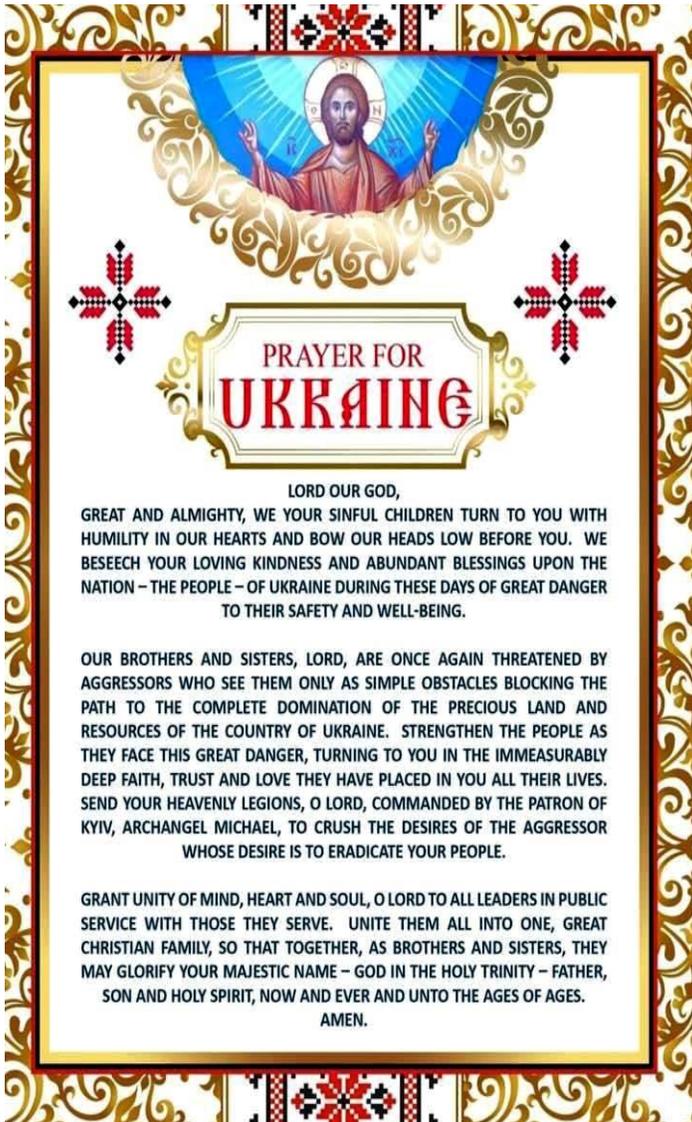
+Андрій Рабій, Єпископ-помічник
Вінніпезький

+Браян Байда, ЧНІ, Єпарх Торонтонський

+Михайло Квятковський, Єпарх Нью
Вестмінстерський

+Михайло Вівчар, ЧНІ, Єпарх-емерит Саскатунський

Дано 6 грудня 2025 року на празник св. Миколая Чудотворця, архиєпископа Мир Лікійських

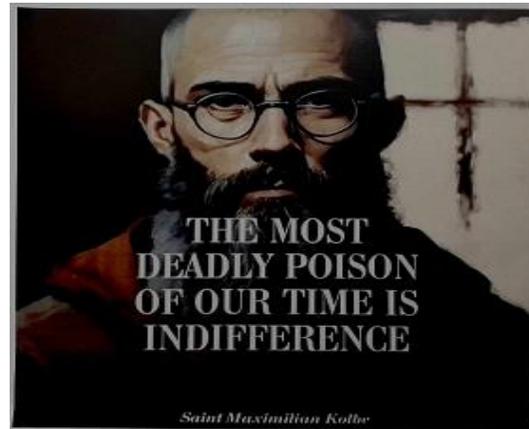


**PRAYER FOR
UKRAINE**

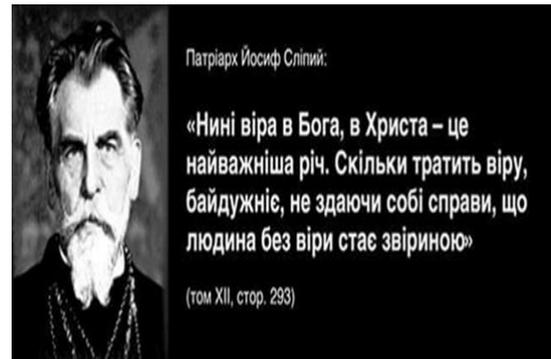
LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



«Найсмертоносношою отрутою нашого часу є байдужість!»
– нагадує сьогодні всім нам святий Максиміліан Кольбе



Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.
How many people lose their faith,
become careless,
do not even realize, that a human person without faith
becomes an animal. (vol. XII, page 293

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять
250.860.7077
Springfield
FUNERAL HOME

Dignity
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

